

**Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada**  
**ADDENDUM THREE / ADDENDUM TROIS**  
**October 7, 2022 / 7 octobre 2022**  
**30000900**

Annual Inspection and Standing Offer Agreement for Service and Repair of Overhead Doors in RPSS NL Region Sites within the province of Newfoundland & Labrador / Inspection annuelle et convention d'offre à commandes pour l'entretien et la réparation de portes basculantes à des sites de la région de T.-N.-L. de BIPS, dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

## English

Delete

### **7.5.1B Basis of Payment**

The Contractor will be paid firm unit prices stipulated in the call-up, calculated in accordance with the Basis of Payment detailed in Annex "B".

Insert

### **7.5.1B Basis of Payment**

The Contractor will be paid firm unit prices stipulated in the call-up, calculated in accordance with the Basis of Payment detailed in Annex "B".

### **Travel and Living Expenses**

The Contractor will be reimbursed for the authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for overhead or profit, in accordance with the meal and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel. <https://www.njc-cnm.gc.ca/directive/d10/en>

All travel must have the prior authorization of the Project Authority. All payments are subject to government audit.

Estimated Cost: *(to be stipulated in each call-up)*

Delete

### **ANNEX "A" STATEMENT OF WORK TRAVEL AND LIVING**

The Crown will not reimburse the Contractor for any travel and/or living expenses as part of this Contract.

Delete

### **ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT** in it's entirety

Insert

### **ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT** attached ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT Version #2

## Français

[Supprimer](#)

### 7.5.1B Base de paiement

L'entrepreneur sera payé des prix unitaires fermes stipulés dans la commande subséquente, calculés conformément à la base de paiement détaillée à l'annexe «B».

[Insérer](#)

### 7.5.1B Base de paiement

L'entrepreneur sera payé des prix unitaires fermes stipulés dans la commande subséquente, calculés conformément à la base de paiement détaillée à l'annexe «B».

### Frais de déplacement et de subsistance

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais généraux ou le profit, conformément aux indemnités relatives aux repas et à l'utilisation d'un véhicule privé qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte, et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ». Le Canada ne versera à l'entrepreneur aucune indemnité de faux frais pour les voyages autorisés. <https://www.njc-cnm.gc.ca/directive/d10/fr>

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le chargé de projet. Tous les paiements peuvent faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

Coût estimatif : *(à préciser dans chaque commande subséquente)*

[Supprimer](#)

### ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES TRAVAUX FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE

L'État ne remboursera pas l'entrepreneur pour les frais de déplacement et de subsistance engagés dans le cadre du présent contrat.

[Supprimer](#)

### ANNEXE "B" BASE DE PAIEMENT dans son intégralité

[Insérer](#)

### ANNEXE "B" BASE DE PAIEMENT jointe ANNEXE "B" BASE DE PAIEMENT Version #2